

ALEF FILM & MEDIA

predstavuje
cleovečerný hraný film

v réžii
JURAJA NVOTU

RUKOJEMNÍK



ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O FILME

Námet:	Peter Pišťanek, Marian Urban
Scenár:	Peter Pišťanek, Marian Urban
Réžia:	Juraj Nvota
Vedúca výroby:	Jana Horáková
Kamera:	Marek Diviš
Zvuk:	Peter Gajdoš
Mix:	Petr Lenděl, Peter Gajdoš
Strih:	Alojs Fišárek
Hudba:	Ľubica Malachovská Čekovská
Architekt:	Pavol Andraško
Kostýmová výtvarníčka:	Simona Vacháľková
Umelecký maskér:	Zuzana Paulini, Juraj Steiner
Výprava:	Jaroslav Košťál
Koproducent:	Zdeněk Skaunic
Producent:	Marian Urban

© ALEF FILM & MEDIA, v koprodukcii s Filmové Ateliéry, Česká televize, RTVS, UN FILM, filmpark production 2014

Hrajú: Milan Lasica, Libuše Šafránková, Richard Labuda, Ondřej Vetchý, Alexander Bárta, Slávka Halčáková, Ady Hajdu, Szidi Tobias, Robo Roth, Miro Noga, Ondřej Malý a ďalší

Realizáciu tohto filmu finančne podporil Audiovizuálny fond

Nakrúcanie:	júl 2013 – apríl 2014
Lokalita:	Bratislava a okolie, Viedeň, Kaunertal (Alpy)
Minutáž:	110 min
Žáner:	dramédia, rodinný film, tragikomédia
Rok výroby:	2014
Krajina pôvodu:	SR/ČR
Formát:	1:2,35 (DCP), 16:9 (HD cam)
Zvuk:	Dolby 5.1
Oficiálna stránka:	www.rukojemnik.sk (v príprave)

O FILME

Rodinný film na pomedzí drámy a komédie sa zameriava predovšetkým na svet detských hrdinov - syna komunistického funkcionára a malého rukojemníka rodičov, ktorý emigrovali na Západ v polovici šesťdesiatych rokov minulého storočia. Kamarátstvo, prvé veľké objavy, lásky, súboje znepriatelených bánd a veľké očakávania sú konfrontované s realitou „veľkáčského“ sveta. Ťažko pochopiteľná, bizarná až absurdná realita vzťahov a postojov dospelých, labyrint čudných slov, skutkov, prejavov, ale aj také nepochopiteľné úkazy, akými sú pre dieťa politika, emigrácia, ale aj zrada a smrť privedú malého rukojemníka ku grotesknému rozhodnutiu

AUTORSKÁ EXPLIKÁCIA



Niekedy, keď nám je najhoršie, keď sme v najzložitejších životných situáciách, tak sa najradšej vraciame do detstva.

Niekedy ani nepotrebuje takáto krízová situácia, aby sme sa pozreli za seba a zistili, že mnohé z toho, čo sme podkladali za najťažšie, najzložitejšie a najhoršie chvíle nášho života sú z odstupu času len výraznejšie alebo matnejšie spomienky, podľa toho, akú pozitívnu, či negatívnu energiu nám do života priniesli.

A to bolo aj dôvod, pre ktorý som pred niekoľkými rokmi načrtol niekoľko viac, či menej autentických príbehov z detstva, z konca 60-tych rokov, z obdobia, ktoré bolo zlomové nielen pre dospelých (a špeciálne Čechov a Slovákov), ale aj pre nás osem - deväťročné deti, ktorých pravdaže zaujímalo všetko možné len nie práve sa rodiace alebo prebiehajúce zásadne dejinné zmeny, ktoré napokon ovplyvnili naše dospievanie a celý náš život.

Detské oči vidia svet celkom inak ako dospelé. To je známa a triviálna pravda. Na druhej strane každý citlivý dospelý človek sa občas (alebo aj často) dokáže aspoň na chvíľu pozeráť na svet aj detskými očami.

Na počiatku tohto príbehu bolo niekoľko kratučkých textov publikovaných na internete, čo vzbudilo záujem dramaturgie AFMG. Stačil jeden zásadný rozhovor s Petrom, aby sme sa rozhodli z mozaiky všedných, smiešnych, tragikomických i tragických okamihov poskladať príbeh, ktorý nám našu minulosť a prítomnosť ukáže z iného pohľadu ako väčšina slovenských filmov, ktoré sme videli. Rozhodli sme sa písať síce o konci 60-tych rokoch minulého storočia, ale tak, aby v konečnom dôsledku išlo o príbeh, ktorý nie je ohraničený

časom ani priestorom, hoci paradoxne, príbeh sa odohráva v presne vymedzenom čase a priestore rozdelenom ostnatým drôtom. Lenže to je dnes už dávno minulosť, hoci naše detstvo, tak ako každé zostáva prítomnosťou. A ak si odmyslíme časové a priestorové vymedzenie, detské príbehy sú väčšinou archetypálne a univerzálne.

Príbeh, ktorý vychádza z autentických situácií sme sa pokúsili napísať tak, aby ho bolo možné nazerať nielen z pohľadu detského diváka, ale aj z pohľadu dospelého diváka a najlepšie - z oboch zároveň. Pokúsili sme sa teda napísať príbeh, ktorý je určený v prvom rade detskému divákovi a cieľom bolo porozprávať ho tak, aby to bol film akceptovateľný pre dvoj i trojgeneračnú rodinu.

Boli sme potešení akým spôsobom scenár zaujal jedného z najúspešnejších a najcitlivejších slovenských režisérov - Juraja Nvotu. Predpokladali sme síce, že naše spomienky, či digresie na minulosť na detstvo pulzujú v ňom podobne ako v nás, ale boli sme nesmierne radi, že ho text oslovil aj ako príbeh, do ktorého vložil a predpokladáme, že ešte aj vloží nielen časť svojich spomienok a nápadov, ale aj srdce a dušu. A to je aj cesta, ktorou by sme radi oslovili nášho detského, aj dospelého diváka v blízkej budúcnosti.

Peter Pišťanek
Marian Urban

EXPLIKÁCIA REŽISÉRA



Už prvé čítanie scenáru Rukojemník nadchne. Peter Pišťanek v ňom otvára novú kapitolu – detstvo. Spoluautor Marian Urban mal dobrý nos, keď natrafil na jeho nepublikované poviedky a inicioval vznik filmovej podoby tohto materiálu. Povestná pišťankovská groteska o komunizme sa tentoraz koná cez pohľad detí. Prvoradý je zázračný svet malých detí a veľkých objavov. Priznám sa, že príležitosť učiť sa od mladých, som privítal s radosťou. Je známe, že oni nám dávajú viac ako my im. S našou pomocou vraj poznávajú svet, aký už vlastne ani neexistuje, ale my sa od nich učíme, aký je svet dnes a aký bude zajtra.

Prvých desať minút filmu je najdôležitejších. Pišťanek a Urban začínajú rozprávanie svojho príbehu magickou chvíľou – Štedrým večerom. Známy rituál rozbaľovania darčiekov v rôznych rodinách, rôznych zvykov a rôznych hodnôt je kúzelný. Karty sú rozdane, príbeh niekoľkých rodín a hlavne detí sa začína. Film sa vyjadruje v obrazoch, čo scéna, to silný emotívny vnem. Scenár poskytuje pevnú situačnú, vzťahovú a dialogickú os, zároveň však ako režisér viem, že práca s deťmi prináša, v dobrom slova zmysle, aj kúzlo nechceného. Nie všetko sa dá povedať slovami, dialógom, ale čo sa nedá vyjadriť cez hercov, nedá sa vyjadriť nijak. S kameramanom Janom Malířom sa budeme trpezlivo snažiť zachytiť neopakovateľné chvíle malých filozofov, ktorí nanovo objavujú absurditu sveta a jeho vzťahov. Deti vždy prijímajú a hľadajú vzory. V ich svete sa tak zrkadlí aj svet nás dospelých. Väčšinou je to zábavné vzhliadnuť sa v takomto odraze, ale niekedy aj nie. Dieťa komunistického ideológa je v príbehu napríklad, podobne ako jeho otec, obdarené najväčšou dávkou fantázie alebo inak povedané, schopnosťou druhých vodiť za nos. Dieťa vojaka si medzi deťmi automaticky hľadá podriadených, ktorým chce veliť a podobne.

Príbeh je pestrý a originálny. Pišťanek a Urban prinášajú paletu portrétov z radov dospelákov aj ich zmenšenín. Charaktery odvážnych, bojazlivých, veriacich, ateistov, lojálnych, nekompromisných, naivných, cynických a iných sa tvoria vo výraznej akcii, v situácii, v obrazoch, vo vzťahoch. Detský svet, na rozdiel od sveta veľkých, je plný energie, emócie, fantázie a humoru. Hlavný hrdina, náš Rukojemník, sa nachádza v jedinečnej situácii. Žije bez rodičov. Starajú sa o neho starí rodičia. V detstve majú vnuci často väčšiu dôveru k dedkom, ako k otcom. Aj v našom príbehu je to tak.

Dobré filmy majú jednu tému rozloženú v rozličných vrstvách a podobách. Ako naznačuje názov scenára, príbeh je Amarcordom malého chlapca, ktorý vyrastá v pohraničnej obci. Deti sa obyčajne zhlučujú do menších a niekedy aj väčších spoločenstiev a tie neraz spolu bojujú. Aj takéto chvíle gombíkových vojen zažíva náš hrdina. Aj prvú lásku, aj prvú zradu, aj prvý prečin, aj prvý trest. Najdominantnejší vzťah príbehu je však medzi dedom a vnukom. Starý otec vie, že deti skôr prijímajú vzor ako kritiku. To vedia aj scenáristi, ktorý nám pripravili základnú vzorku ľudských postojov k slobode, moci, strachu, dobru a zlu. Akoby sa v ľudských dejinách všetko opakovalo. Z tohto pohľadu ľudstvo pôsobí akoby jazdilo po kruhovej križovatke dejín a nenachádzalo nový výjazd. Príbeh smeruje cez záverečnú krízu k prekvapivej a vzácnej katarzii. Tvorcovia scenáru svoj príbeh nepreplňajú núkajúcimi sa motívami. V duchu hesla, že menej je niekedy viac, svojho malého hrdinu privedú k veľkému rozhodnutiu.

Juraj Nvota

PETER PIŠŤANEK, spisovateľ a scenárista

Spomeniete si, čo prvé vám napadlo, keď za vami prišiel Marian Urban s výzvou - urobme slovenskú Gombíkovú vojnu?

Marian Urban mal úmysel nakrútiť nejaký detský, resp. rodinný film a zveril sa mi s tým úmyslom, či by som reku nevedel o nejakom vhodnom námete. Mal som v počítači množstvo rôznych čriepkov. Viaceré sa týkali sveta detstva, ale aj okamihov, keď sa tá bezstarostná detská idyla zrazí s tvrdou realitou. Tak som to poslal mailom Marianovi a začali sa naše schôdzky po krčmách a niekoľkohodinové telefonáty a postupne sa nám z toho začal vynárať príbeh.

Keďže ste pracovali na knihe Lokomotívy v daždi, posunuli ste mu ďalšie krátke poviedky. Kedy vám zišlo na um, že aj vy chcete participovať na písaní scenára?

Vtedy som na tej knihe ešte nepracoval, pretože som nevedel, čo s tými kúskami textov podniknúť. Žiadna kniha, ktorá by dávala zmysel, z toho nepozerala. Jediné, čo som mal, bol titul: Lokomotívy v daždi. Až keď sme s Marianom vymysleli hlavnú zápletku scenára a s tým súvisiace vedľajšie zápletky, bolo mi jasné, že s použitím tej kostry sa bude dať napísať aj ten román.

Ako vyzerala spolupráca na jeho verziách? Pohoda či hádky o každú situáciu, každý dialóg?

Každá naša spolupráca, už od filmu Rivers of Babylon, prebehla vecne, empaticky a profesionálne. Nikdy sme sa nehádali.

Koľko z príbehu Rukojemníka a jeho hrdinov má korene vo vašom školáckom živote? Poznali ste predobrazy svojich hrdinov?

Tie korene sú evidentné. Niektoré situácie priamo vychádzajú z mojich spomienok na detstvo a školu. Príbeh Petra Achbergera a jeho rodiny nestojí celkom na vode. No tú realitu sme pre účel rozprávania s Marianom Urbanom rozomleli mlynčekom na mäso a vytvarovali ináč. Nie je to autobiografický film. Fantázia býva často presnejšia ako otrocký záznam reality.

Ťahalo vás to na plac, aby ste videli, ako sa mení scenár na filmové obrazy?

Mal som pár filmovacích dní, pretože som stelesnil jednu epizódnu postavičku. Takže som si tej atmosféry užil do sýtosti. Mimo toho som tam nechodil. Pri všetkom rešpekte a úcte, som nesmierne zamestnaný človek, môj čas je drahý a tú štipku voľného času, ktorý mi ostane, chcem využiť ináč, ako chodením na filmovačku. Ani murár nechodí na stavbu, keď ho za to neplatia.

Kniha Lokomotívy v daždi by mala vyjsť pred vianočnými sviatkami. Do akej miery sa bude podobat' na film Rukojemník?

To je vždy problém. Kniha je kniha a film je film. V niekoľkých bodoch, povedal by som že vo veľkej časti, sa budú spolu dotýkať, ale niektoré veci budú ináč, lebo vo filme vznikli z potreby lineárneho filmového rozprávania, zatiaľ čo v knihe, ktorá je predsa len slobodnejšia, sú pozmenené tak, ako som to sám cítil.

JURAJ NVOTA, režisér

Dlho vás musel producent Marian Urban presviedčať, aby ste sa dali na réžiu „Keď sme hrali čiaru..“?

Po úspešnej spolupráci na filme Muzika som nemal dôvod vzdorovať. Jediné čo ma odrádzalo bolo obdobie sociíku ktoré som už zachytil v predošliých filmoch. Hľadal som možnosť ako by sa príbeh Petra Pišťanka dal previesť do súčasnosti. Nedal sa.

Čím vás oslovil scenár?

Rozlialo sa vo mne detstvo s kamarátmi a vernosťou, bitkami za pravdu a detskými láskami. To bolo to najlepšie čo je v nás. Myslím, že aj keď starneme, vďaka detstvu zostávame mladí, len to na nás nie je vidieť.

Postavu starého otca hlavného hrdinu ste zverili Milanovi Lasicovi. Máte dajakú fintu ako ho presvedčiť, aby ponuku prijal?

Pánovi Lasicovi som o príbehu hovoril už asi pred tromi rokmi. Vedel som, že by to mal hrať len on, ale nevedel som mu povedať kedy. Je to najdôležitejšia chlapecká postava, tak ako sú starí otcovia v živote vnukov najdôležitejší chlapi. Na pána Lasicu neplatia nijaké finty. Zrejme uveril príbehu a spomínanie tiež považuje pre prítomnosť za potrebné.

Čo Libuše Šafránková, ktorá hrá starú mamu a dokonca hovorí s Lasicom po maďarsky vždy, keď nechcú, aby im vnuk rozumel. Bol to ťažký oriešok pritiahnuť ju na Slovensko?

Maďarčina bola pre ňu naopak lákadlom. Najprv sme si telefonovali potom sme sa stretli a na moju veľkú radosť bola hneď ruka v rukáve. Len som musel odprisahať, že keď budem s niečím nespokojný, tak jej to poviem.

Aký bol na pláci Richard Labuda, ktorý hrá hlavného hrdinu Keď sme hrali čiaru? A čo ostatní detskí herci, ako ste ich zvládali?

Riško Labuda akoby v určitých okamihoch už bol tým, kým sa ešte len má stať. Je veľmi vyspelý a zároveň milo detský. Rýchlo sa s ostatnými deťmi skamarátil a stal sa ich prirodzený vodca. Všetci dokopy tvorili to na čo my dospelí radi spomíname. Tvorili perfektnú bandu a navyše boli trpezliví a odhodlaní dolovať svoju prirodzenosť. Nie vždy to pred kamerou ide ľahko.

Ondřej Vetchý, Szidi Tóbiász, Ady Hajdu, Miro Noga, Robo Roth, Slávka Halčáková, Alexander Bárta, Milan Ondřík, Zita Furková, Jana Olhová, Petra Vajdová, Zuza Konečná... Samé slávne mená... Je to pre film dôležité? Majú podľa vás úlohu magnetu?

Sú to v prvom rade vynikajúci ľudia a o hereckve ani nehovorím. Pre film je dôležitá každá sekunda. Magnetom je ich zmysel pre autentičnosť a láskavý humor. Všetkých spomínaných mám veľmi rád.

MARIAN URBAN – scenárista a producent

Čo ste objavili v kratučkej poviedke Petra Pišťanka Všetci za jedného, jeden pre všetkých, že ste v tom „zbadali“ film?

Spomienky na časť svojho detstva, jeden hravý a zábavný film a tému, ktorá okrem klasického konfliktu obsahovala aj mne blízky druh humoru.

Ako zareagoval renomovaný spisovateľ na vašu ponuku - urobme slovenskú Gombíkovú vojnu?

„Gombíková vojna“ je spomienka na pôvabne vyrozprávané príhody z francúzskeho vidieka. Ale podobné hry a boje dvoch detských skupín, či neskôr strety a bitky adolescentských bánd som zažíval aj v Trenčíne na Brezine, či pri Váhu. Pôvodne som uvažoval ten príbeh na základe kratučkého Petrovho textu písať sám, ale Peter mi hneď po prvom telefonáte poslal asi tucet ďalších veľmi voľne nahodených textov zo svojho detstva. Posedeli sme teda, vymysleli celkom nový námet a príbeh. Peter zareagoval tak isto ako by som zareagoval ja, keď mi niečo navrhne on, potešil sa; napokon okrem troch filmov, ktoré sme už spolu realizovali, máme rozpísaných niekoľko ďalších textov.

Keď ste ho konečne „ukecali“, ako vyzerala spoločná práca na scenári? Padali aj tvrdšie slová, alebo to bolo príjemné tvorivé dobrodružstvo?

Petra som počas celej našej známosti a priateľstva prehováral len jediný raz, a to nijak zvlášť dlho v jedno popoludnie v dúbravskej krčme, keď sme sa stretli po prvýkrát pri jednaní o právach na Rivers of Babylon. Odvtedy je to často skôr Peter, ktorý prichádza s témami, ktoré by sme mali spolu písať a písanie s Petrom je vždy zážitok, lebo veľká časť sa odohráva na rôznych príjemných miestach v Bratislave, jej okolí, či v Prahe a tie sú vždy bez papiera, či kompu; až potom začína samotná scenáristická rehoľa.

Hrdinami príbehu sú jedenásťroční školáci. So zvedavosťou sledujú svet dospelých, no nerozumejú mu. Nemal byť najskôr Rukojemník filmom pre deti?

Mal byť a dúfam, že aj bude, lenže zároveň je to film aj pre dospelých, pracovne mu hovoríme rodinný. Mala by to byť najmä dramatický, emotívny príbeh a zároveň aj trochu komédia pre divákov od desať, dvanásť rokov dokedy len budete chcieť.

Ste scenáristom i producentom Rukojemníka. Stalo sa, že sa tí dvaja vo vás pustili do seba?

Áno, ale len na chvíľu, keď sme začali nakrúcať najnáročnejšie letné sekvencie s cca 60 percentným krytím nadpriemerného slovenského rozpočtu. Ale veril som, že tie ostatné prostriedky prídu, že podporu fondov a partnerov získame. A tak producent vo všetkom ustúpil a navyše od jesene už len producent ponúkal stále nové riešenia scenáristovi - aj nad rámec scenára.

Čím ste presvedčili ľudí v Českej televízii a Filmových ateliéroch Zlín, aby sa stali koproducentmi vášho filmu? Bez nich by to nešlo (a prečo)?

Predpokladám, že scenárom a projektom, ktorý sa z celkom nového uhlu pozerá na jedno z kľúčových období spoločného československého štátu. Pri Českej televízii to bola ochota a schopnosť reagovať na ponuku koncepčnej dramaturgickej práce na texte a producentskom vývoji projektu. So Zdenkom Skanunicom máme za sebou už skoro dve desaťročia

spoločných filmových, aj televíznych projektov a jeho spoločnosť má ambíciu pokračovať aj v tvorbe detských, či rodinných filmov, čo má v Zlíne dlhú tradíciu. Sme presvedčení, že aj preto projekt napokon získal podporu aj z nového českého Státního fondu kinematografie.

Kto je v tejto chvíli spokojnejší pri pohľade na to, čo je už hotové - scenárista či producent?

To je ešte stále vo vývoji, ale nenadáva a nenadáva a neľutuje ani jeden.





JURAJ NVOTA – REŽISÉR

Narodil sa v roku 1954 v Bratislave. Vyštudoval divadelnú réžiu na VŠMU v Bratislave a úspešne pôsobil v Divadle pre deti a mládež v Trnave. Debutoval s divadelným prestavením Tom Sawyer na námety novely Marka Twaina, za ktoré získal ocenenie Cena za réžiu na Festivale divadla mladých v Českých Budějoviciach v roku 1978.

V roku 1982 začal s réžiou v Radošinskom naivnom divadle, pokračoval prácou v Divadle SNP a v Štúdiu L+S režíroval Deň radosti, na Malé scéne Sex noci svätajanskej, Manon Lescaut a iné. Od roku 1992 je interným režisérom Divadla Astorka Korzo '90 v Bratislave, pravidelne režíruje aj v SND v Bratislave a v Štúdiu Ypsilon v Prahe.

Ako herca ho preslávila úloha poštára Jakuba v snímke Ružové sny (1976), hral však i vo filmoch Tichá radosť alebo Všetko, čo mám rád.

Ako režisér sa venuje dokumentu (napr. Maliar z Montany) i televíznej tvorbe (napr. Paradajka za rohom, 1982; Čierna ovca, 1988; Tajomstvá pod vlečkami, 1989 - Cena Slovenského literárneho fondu za réžiu; Priateľstvá padajúceho lístia - Cena za najlepšiu réžiu na Medzinárodnom festivale televíznych programov Srbsko 1998). V oblasti hranej tvorby debutoval filmom Kruté radosti.

Prednáša na Činohernej a bábkarskej fakulte VŠMU v Bratislave na Katedre réžie a dramaturgie.

Z FILMOGRAFIE

Hraný film

- Režisér

2012 – **eŠtébák (Konfident)**

Cena za scenár – **IGRIC'2012**

2008 – **Muzika**

Zvláštna cena poroty – 24. IFF Varšava

9 národných filmových cien **Slnko v sieti** (SFTA)

Cena ministra kultúry ČR – 49. MFF Zlín

IGRIC'2008 za najlepšiu réžiu (Juraj Nvota) a za najlepší herecký výkon (Ľuboš Kostelný)

Cena slovenskej filmovej kritiky 2002

Cena Rudolfa Slobodu 2007 – Ondrej Šulaj za scenár

Zlatá kamera 2006-2007 – Alexander Šurkala

2002 – **Kruté radosti**

IGRIC 2003 za najlepší slovenský film

Cena slovenskej filmovej kritiky 2002

MFF Moskva 2004 – **Strieborný šíp pre najlepšieho herca**

- Herec

- 1997 – **Modré z neba** (pracovník Miestneho úradu), rež. Eva Borušovičová
1992 – **Všetko, čo mám rád** (Tomáš), rež. Martin Šulík
1990 – **Dávajte si pozor!** (lekár), rež. Jozef Slovák, Jozef Heriban
1985 – **Tichá radosť** (Vlado), rež. Dušan Hanák
1980 – **Ja milujem, ty miluješ** (Jarko), rež. Dušan Hanák
 Blues pre EFB (David), rež. Vladimír Sís
1976 – **Ružové sny** (Jakub), rež. Dušan Hanák

Televízna tvorba

- Režisér

- 2000 – **Slečna Dušehojivá**
1998 – **Priateľstvá padajúceho lístia**
 IGRIC 1998
 Medzinárodný festival televíznych programov Srbsko 1998 – Cena za najlepšiu réžiu
1996 – **Prášky na spanie**
 Osobitná cena SFZ
1994 – **Dušička**
 Plaketa Telemúzy 1995
 Cena LITA
1991 – **Samota lásky**
1989 – **Tajomstvá pod viečkami**
 Cena slovenského literárneho fondu za réžiu
1987 – **Výlety v pamäti**
1988 – **Čierna ovca**
1986 – **Výkupné za náčelníka**
1984 – **Strieborný džbán**
1982 – **Paradajka za rohom**

- Herec

- 1990 – **Takmer ružový príbeh** (gitarista), rež. Juraj Jakubisko
1982 – **Cukor** (Danko), rež. Stanislav Párnický
1980 – **Eva, Eva**, rež. Juraj Jakubisko
1979 – **Ako listy jedného stromu** (Jánoš), rež. Vladimír Kavčiak

Dokumentárny film

- Režisér

- 2009 - **Psychiater I. Žucha**
2008 - **S. Štepka**
 A. Mlynarčík
 Pastorekovci
2000 - **Jozef Gönci** z cyklu Tucet 1999
1999 – **Maliar z Montany**
 Cena primátora mesta Trenčín – Art Film Trenčianske Teplice 2000

Iné ocenenia

Slovenské ocenenia

- DOSKY 2001 – nominácia na Cenu za najlepšiu réžiu inscenácie – T. S. Elliot: Večierok
- DOSKY 1999 – nominácia na Cenu za najlepšiu réžiu – Ö. von Horvath: Historky z Viedenského lesa
- Výročná cena Slovenského literárneho fondu 1998 za réžiu – J. P. Daumas: Cintorín slonov
- DOSKY 1997 – nominácia na Cenu za najlepšiu réžiu – J. A. Pitínský: Matka
- Výročná cena Slovenského literárneho fondu 1993 za réžiu – R. Sloboda: Armagedon na Grbe
- Výročná cena Slovenského literárneho fondu 1992 za réžiu – Ö. von Horvath: Kazimír a Karolína

Zahraničné turné a festivaly

Lyon 1980, Copenhagen 1981, New Orleans 1982, Munich 1993, Rome 1994, Montreal, Toronto, Detroit, New York 1990, Cividalle 2000, New York 2001.

DIVIŠ MAREK - KAMERAMAN

Narodil sa 21.4.1964 v Prahe. Absolvoval štúdium kamery na FAMU filmom Akáty bílé (1996). Je nositeľom Českého leva za najlepšiu kameru za film Šťěstí (2005) a nomináciu na túto cenu má za film Čtyři slunce (2012) ...a bude hůř.(2007)



Z FILMOGRAFIE

Hraný film

- 2014 Na druhý pohled – r. Petr Nikolaev (TV film)
Akvabely – r. Vladimír Morávek
- 2012 Čtyři slunce – r. Bohdan Sláma
- 2010 Bludičky – r. Irena Pavlásková (TV film)
Circus Fantasticus (Tichá sonáta) – r. Janez Burger
- 2009 Hrubeš a Mareš Reloaded – r. Vladimír Morávek
Jarmareční bouda – r. Pavel Dražan
Klub osamělých srdcí – r. Petr Nikolaev (TV film)
Stínu neutečeš – r. Lenka Kny
Zemský ráj to napohled – r. Irena Pavlásková
- 2008 Kuličky – r. Olga Dabrowská
- 2007 ...a bude hůř – r. Petr Nikolaev
Venkovský učitel – r. Bohdan Sláma
- 2005 Hrubeš a Mareš jsou kamarádi do deště – r. Vladimír Morávek
Šťěstí – r. Bohdan Sláma
- 2004 Vízie Európy - 25 režisérův, 25 krajín (video film)
- 2003 Městečko – r. Jan Kraus
Nuda v Brně – r. Vladimír Morávek
Sentiment – Tomáš Hejtmánek
- 2001 Cesta do Benátek
Divoké včely – r. Bohdan Sláma
Explicitní důkaz – r. Marek Dobeš (video film)
- 1998 Když kočky nejsou doma... – r. Johanna Steiger- Antošová (šudentský film)
Mrtvej brouk – r. Pavel Marek
- 1997 Akáty bílé – r. Bohdan Sláma (šudentsky film)

Dokumentárny film

- 2013 Zuzana Michnová - Jsem slavná tak akorát
- 2012 Gen D (TV film)
Voskovec & Werich, paralelní osudy (TV film)
- 2006 Blázen jsem ve své vsi (TV film)
- 2005 Tři strážníci (TV film)

- 2002 Je samo tělo tvé a kolem zem (TV film)
Příběhy slavných (TV seriál)
2001 Jak jsem se zbláznil (TV film)
1993 Bělocvětov (šudentský film)

TV relácie

- 2002 Tváře českého filmu (TV relácia)

PETER PIŠŤANEK - SCENÁRISTA



Narodil sa v Bratislave, vyrastal v Devínskej Novej Vsi. Študoval na VŠMU v Bratislave, pracoval v reklame ako copywriter a kreatívny riaditeľ, bol redaktorom týždenníka Tele-Video-Relax a internetového denníka inZine, od roku 1996 je marketingovým a kreatívnym pracovníkom v spoločnosti Gratex International.

V televízii Luna mal talkshow Márna sláva (1999-2000), v STV spolupracoval s Milanom Markovičom na jeho programe MM Show (2004), od konca roku 2004 scenáristicky zabezpečuje a spolu so Soňou Müllerovou moderuje pravidelnú sobotňajšiu rannú reláciu Esprit v SRo.

Podľa jeho románu Rivers of Babylon nakrútil režisér Vladimír Balco rovnomenný celovečerný film (1998), na námety jeho novely Muzika nakrútil rovnomenný film režisér Juraj Nvota (premiéra koncom roka 2006). Ako scenárista sa podieľal na televíznom seriáli Ordinácia v ružovej záhrade. Momentálne spolupracuje na námete filmu s pracovným názvom Rukojemník, rozrobené sú aj námety k filmom Všetko okrem lásky a Rivers of Babylon 2 (všetky tri ALEF Film). S Pišťankovou publicistikou sa bolo možné stretnúť vo víkendových prílohách denníkov Pravda a SME a v (dnes už neexistujúcich) internetových denníkoch inZine, T-Station a Inland.

Pišťankove diela vyšli na Slovensku vo viacerých vydaniach (Rivers of Babylon dokonca v štyroch), preložili ich v Maďarsku, Chorvátsku, Veľkej Británii, Česku, Turecku a Francúzsku. Pripravuje sa srbský a slovinský preklad románovej trilógie Rivers of Babylon.

Scenáre celovečerných filmov:

1998	Rivers of Babylon (autor námetu a spoluscenárista)
2008	Muzika (autor námetu a spoluscenárista)
2012	Rukojemník (autor námetu a spoluscenárista)

Publikácie:

1991	Rivers of Babylon (román)
1993	Mladý Dôňč (zbierka noviel)
1995	Rivers of Babylon 2 alebo Drevená dedina (román)
1995	Skazky o Vladovi pre veľkých i malých (zbierka krátkych útvarov)
1998	Nové skazky o Vladovi pre veľkých i malých (zbierka krátkych útvarov)
1999	Sekerou & nožom (zbierka poviedok z ranej mladosti, spolu s Dušanom Taragelom)
1999	Rivers of Babylon 3: Fredyho koniec (román)
2002	Posledné skazky o Vladovi pre malých i veľkých (zbierka krátkych útvarov)
2002	Roger Krowiak (ako spoluautor)
2003	Recepty z rodinného archívu (krátke črty z detstva, sprevádzané kuchárskymi receptami)
2003	Traktoristi & buzeranti (výber z publicistiky)
2006	Živý oheň z vína
2014	Lokomotívy v daždi (román)

MARIAN URBAN – SCENÁRISTA A PRODUCENT



- 1951 narodený 16. novembra
- 1975 absolvent VŠMU Bratislava, odbor filmová a televízna dramaturgia a scenáristka
- 1995 - 1997 – slobodné povolanie, scenárista a asistent réžie
- 1977 dramaturg Štúdia krátkych filmov v Bratislave
- 1986 odborný asistent na VSMU Bratislava, odbor dokumentárna tvorba
- 1989 vedúci TVS Štúdio ALEF v Slovenskej filmovej tvorbe
- 1990 predseda Fórum Slovenských Filmárov (neskôr Slovenský filmový zväz)
- 1991 predseda riadiaceho Gremia a programový riaditeľ Slovenskej filmovej tvorby
- 1992 riaditeľ Slovenskej filmovej tvorby Bratislava
- 1993 producent a konateľ súkromnej filmovej spoločnosti ALEF Studio, s.r.o.
- 1997 zakladateľ a producent spoločnosti ALEF Film & Media
- 1999 člen európskej filmovej akadémie (EFA)
- 2000 prezident Slovenskej asociácie producentov v audiovizii (SAPA)
- 2004 člen rady riaditeľov AGICOA (medzinárodná organizácia ochraňujúca práva nezávislých producentov)

Z FILMOGRAFIE:

▪ *Dramaturg*

viac ako 200 dokumentárnych a hraných filmov pre Krátky film Bratislava, Slovenskú filmovú tvorbu Bratislava, ALEF Štúdio, ALEF Film & Media Group, Filmové Ateliéry Zlín a pod.

- **Scenárista**

- 1979 Citová výchova jednej Dáše (scenárista) – r. Ján Zeman 1980
- 1989 Koniec hry (spoluautor scenára s Dušanom Mitanom)
- 1992 Rivers of Babylon (spoluautor scenára s Petrom Pišťankom) – r. Vlado Balco 1998
Cena Rudolfa Slobodu – Výročná filmová cena LITA za scenár 1999
- 2011 Rukojemník (spoluautor scenára s Petrom Pišťankom)
- 2014 INDE (scenárista) - Juraj Nvota – vo výrobe

- **Réžia a scénár dokumentárnych a krátkych filmov**

- 1980 Sanitrárovci (spolu s Dežom Ursinym)
Veľká cena ETNOFILM Čadca 1980
Zvláštna cena poroty ARSFILM Kromeríž 1980
- 1982 Gajdoš Antalík (spolu s Dežom Ursinym)
Hlavná cena za dokument ETNOFILM Čadca 1982
- 1984 Krátka správa o lietaní
- 1988 Človeče, nehnevaj sa
- 1991 Krajina po výprasku
- 1992 Na konci cesty
- 1993 Zjavenie
Cena primátora ETNOFILM Čadca 1994
Cena Nadácie ART FILM, 1. Medzinárodný festival mestských a lokálnych televízií Košice '95
- 1998 Periská
Cena primátora ENVIROFILM Banská Bystrica '99

- **Producent**

- 1992-1993 Dejiny Slovenska (30 krátkych dokumentárnych filmov)
- 1994 Pred nami potopa
- 1995 Operená sezóna
- 1996 Papierové hlavy - r. D. Hanák (slovensko-francúzsko – švajčiarska koprodukcia)
GOLDEN SPIRE na 40.MFF San Francisco
Zvláštna cena poroty na 33. MFF Karlovy Vary
Čestné uznanie na 11. MFF Hongkong
Runner – up prize na 8.MFF Yokohama
IGRIC'96 – najlepší slovenský film
KRISTIÁN'96 – najlepší český dokumentárny film
TRILOBIT'96 – výročná cena za réžiu a dramaturgiu v ČR'96
- 1998 Rivers of Babylon - r. V. Balco (slovensko-česká koprodukcia)
Cena divákov - Festival mladého európskeho filmu Toruň 1999
Cena Slovenskej filmovej kritiky 1999 – pre producenta
Cena pre najlepšieho producenta - Igric 1998

- 2002 Kruté radosti – r. J. Nvota (slovensko-česká koprodukcia)
Cena Slovenskej filmovej kritiky 2003
Cena divákov na FF Cran Grevier, Francúzsko, 2004
- 2003 Lesní chodci – r. I. Vojnár (česko - slovensko- francúzska koprodukcia)
Cena ministra kultúry ČR – 43. MFF Zlín
- 2004 Želary – r. O. Trojan (česko-slovensko-rakúska koprodukcia)
nominácia na cenu Americkej filmovej akadémie za Najlepší cudzojazyčný film Oscar - 2004
Cena Slovenskej filmovej kritiky 2004
Cena divákov, MFF Sydney, Austrália, 2004
- 2007 Muzika – r. J. Nvota (slovensko- nemecká koprodukcia)
Zvláštna cena poroty - 24. IFF Varšava
Hlavná cena ministra kultúry SR – 52. IFF Zlín
Cena filmových kritikov 2008
9 Národných filmových cien SLNKO V SIETI 2008 (za obdobie 2006 – 2007) v nasledujúcich kategóriách:
NAJLEPŠÍ CELOVEČERNÝ FILM, MARIAN URBAN
- 2008 Malé oslavy – r. Zd.Tyc (slovensko-česko - talianska koprodukcia)
IGRIC 2009 – herečka Tereza Nvotová
- 2009 Oko ve zdi – r. M.Kohout (slovensko-česká koprodukcia)
- 2010 V znamení kone – r. M.Cieslar
 13 - dielny televízny seriál – asociovaný producent
- 2011 Čarovný svet animovaného filmu – r. R.Urc & M.Urban
 13 - dielny seriál dokumentárnych filmov
- 2013 Babie leto – r. Gejza Dezorz (slovensko-česká koprodukcia)
- 2013 Cyril & Metod – Apoštoli Slovanov – r. P. Nikolaev (česko- slovensko- slovinsko- ruská koprodukcia) 4 . dielná docu-drama
- 2013 Štvorec v kruhu – r. Ľubomír Štecko
 slovensko-česká koprodukcia
- 2014 Cyril & Metod – Apoštoli Slovanov – r- P. Nikolaev, celovečerný hraný film (česko- slovenská koprodukcia)

a niekoľko desiatok ďalších filmov vyrobených pre Slovenskú filmovú tvorbu, ALEF Štúdio a ALEF Film & Media Group.

ALEF FILM & MEDIA

patrí k prvým slovenským produkčným spoločnostiam založeným po roku 1989 na Slovensku. Vývoj, produkcia a distribúcia kinematografických filmov a audiovizuálnych projektov všetkých druhov a žánrov tvorí jadro činnosti spoločnosti, pričom spoločnosť sa zaoberá aj ďalšími obchodnými aktivitami predovšetkým v oblasti kinematografie a audiovizie.

Vývoj i realizácia našich pôvodných filmových a audiovizuálnych projektov je zameraná na predovšetkým na koprodukčnú i finančnú spoluprácu s rôznymi partnermi na Slovensku i v zahraničí (**Les films de l'Observatoire Schiltingheim, Unlimited Strasbourg, EOS Films Lausanne, ZDF Mainz, Margo films Paris, DOR film Vienna, cine+ Berlin, Carlo d'Ursi Produzioni Bari, Barrandov Biografie Prague, Filmové ateliéry Zlín, T.H.A. TotalHelpArt, Gaga film, Česká Televize Praha, Slovenská Televízia, TV Markíza a mnohí iní**).

AFMG poskytuje a poskytuje na Slovensku i v zahraničí služby rešpektovaným producentom a televíznym spoločnostiam pri realizácii audiovizuálnych projektov a obchodných činnosti všetkých druhov a žánrov (**La SEPT/ARTE, Epo-film Wien GmbH, SWF Baden Baden, SBS Sydney, CNDP Paris, WNCV Falls Church, ČT Parha, TV Nova, STV Bratislava sFs FILM GmbH Bad Wildbad a mnohí iní**).

AFMG pôsobil a pôsobí aj ako obchodný zástupca predovšetkým pre slovenské spoločnosti.

V produkcii **ALEF Film & Media** boli realizované filmy všetkých žánrov, ktoré boli okrem iného úspešne uvedené na desiatkach filmových festivalov a prehliadok na všetkých kontinentoch:

IFF Sydney
IFF Karlovy Vary
IFF Edinburgh
World Film Festival Montreal
IFF Warsaw
IFF Cottbus
IFF Seville
IFF Black Nights
IFF Karachi
IFF Bangkok
IFF Cairo
IFF Sofia
IFF Taipei
IFF Rotterdam
IFF Praha (Febiofest)
IFF Zlín
IFF Sao Paulo
IFF Calcuta
IFF New York
Finále Plzeň

MECCA, Fort Film, Terezín
IFF, Jeruzalem
IFF, Pusan
IFF New Delhi
IFF Denver
IFF London
IFF Kyiv
Medfilm Festival Rome
IFF Faces of Love, Moskva
IFF Antalya Golden Orange, Antalya
IFF Mannheim-Heidelberg
AFI Fest, Los Angeles
IFF Alpe Adria Cinema, Trieste
IFF Palm Springs
IFF Santa Monica
IFF Göteborg
IFF Bradford
Freedom FF,
Los Angeles
Freedom FF, Berlin

Z FILMOGRAFIE

1992-1993 Dejiny Slovenska

1994 Pred nami potopa

1995 Operená sezóna

1996 Papierové hlavy - r. D. Hanák (slovensko-francúzsko-švajčiarska koprodukcja)

GOLDEN SPIRE na 40.MFF San Francisco

Zvláštna cena poroty na 33. MFF Karlovy Vary

Čestné uznanie na 11. MFF Hongkong

Runner-up prize na 8.MFF Yamagata

IGRIC'96 – najlepší slovenský film

KRISTIÁN'96 – najlepší český dokumentárny film

TRILOBIT'96 – výročná cena za réžiu a dramaturgiu v ČR'96

1998 Rivers of Babylon - r. V. Balco (slovensko-česká koprodukcja)

Cena divákov - Festival mladého európskeho filmu Toruň 1999

Cena Slovenskej filmovej kritiky 1999 – pre producenta

Cena za najlepšiu réžiu – Igric 1998

Cena za najlepšiu kameru - Igric 1998

Cena pre najlepšieho producenta - Igric 1998

2002 Kruté radosti – r. J. Nvota (slovensko-česká koprodukcja)

IGRIC'2003 – za réžiu

Cena Slovenskej filmovej kritiky 2003

Cena Strieborný šíp za najlepší mužský herecký výkon – Ondřejovi

Vetchému, IFF Faces of Love Moscow, Rusko, 2004

Cena divákov na FF Cran Grevier, Francúzsko, 2004

2003 Lesní chodci – r. I. Vojnár (česko-slovensko- francúzska koprodukcja)

Cena ministra kultúry ČR – 43. MFF Zlín

2004 Želary – r. O. Trojan (česko – slovensko - rakúska koprodukcja)

nominácia na cenu Americkej filmovej akadémie za Najlepší cudzojazyčný film

Oscar - 2004

Český lev 2004 za najlepší ženský herecký výkon

Český lev 2004 za najlepší zvuk

Cena Slovenskej filmovej kritiky 2004

Cena za najlepšiu filmovú hudbu, IFF Karachi, Pakistan

Cena Najlepšia herečka pre Aňa Geislerovú MFF Bangkok, Thajsko, 2005

Cena divákov, MFF Sydney, Austrália, 2004

2007 Muzika – r. J. Nvota (slovensko-nemecká koprodukcja)

Zvláštna cena poroty - 24. IFF Varšava

Hlavná cena ministra kultúry SR – 52. IFF Zlín

Cena filmových kritikov 2008

9 Národných filmových cien SLNKO V SIETI 2008 (za obdobie 2006 – 2007) v nasledujúcich kategóriách:

NAJLEPŠÍ CELOVEČERNÝ FILM, MARIAN URBAN

NAJLEPŠIA FILMOVÁ RÉŽIA, JURAJ NVOT
 NAJLEPŠÍ FILMOVÝ SCENÁR, ONDREJ ŠULAJ
 NAJLEPŠÍ FILMOVÝ STRIH, ALOIS FIŠÁREK
 NAJLEPŠÍ FILMOVÝ ZVUK, TOM KORR
 NAJLEPŠIA PÔVODNÁ FILMOVÁ HUDBA, RÓBERT MANKOVECKÝ
 NAJLEPŠÍ VÝTVARNÝ POČIN, MONA HAFSAHL (kostýmová výtvarníčka),
 PETER ČANECKÝ (architekt), JURAJ STEINER (umelecký maskér), EMIL
 DRILIČIAK (grafický návrh plagátu)
 NAJLEPŠÍ ŽENSKÝ HERECKÝ VÝKON vo vedľajšej úlohe, JANA OL'HOVÁ
 (postava: matka)
 NAJLEPŠÍ MUŽSKÝ HERECKÝ VÝKON v hlavnej úlohe ĽUBOŠ KOSTELNÝ
 (postava: Martin Junec)
IGRIC' 08 za najlepšiu réžiu - Juraj Nvota a za najlepšiu herecký výkon - Ľuboš
 Kostelný

ZLATÁ KAMERA 2008

CENA Rudolfa Slododu 2008 za scenár

- 2008 Malé oslavy – r. Z. Tyc (slovensko-česko-talianska koprodukcja)
IGRIC 2009 – ocenenie za herecký výkon Tereza Nvotová
- 2009 Oko ve zdi – r. M. Kohout (slovensko-česká koprodukcja)
- 2011 Čarovný svet animovaného filmu – r. R. Urc & M. Urban
 (13-dielny seriál dokumentárnych filmov)
- 2011 V znamení koně (M. Ciesler)- 13. Dielny TV seriál
- 2013 Štvorec v kruhu – r. Ľubomír Štecko
 slovensko-česká koprodukcja
- 2013 Cyril a Metod apoštoli Slovanov (P. Nikolaev) česko-slovensko-rusko- slovinský
 koprodukčný seriál
- 2013 Babie leto – r. G. Dezorz (slovensko-česká koprodukcja)
- 2014 Cyril & Metod – Apoštoli Slovanov – r- P. Nikolaev, celovečerný hraný film (česko-
 slovenská koprodukcja)

ALEF FILM & MEDIA



Sídlo: Tekovská 7
821 09 Bratislava

Kancelária: Mliekarenská 11
821 09 Bratislava

Telefón: + 421 2 2090 2648
Fax: + 421 2 2090 2647
E-mail : recepacia@webdesign.sk

Realizáciu tohto filmu finančne podporil



AUDIOVIZUÁLNY
FOND



MINISTERSTVO KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Vyrobil:



V koprodukcii s:



Distribúcia v ČR :



Distribúcia v SR:

